# لۆغەت نامەی
# ئەحمەدی

وێنەدار

دانراوی:
شێخ مەعروفی نۆدێ
خوای لێ رازی بێ

راست کردنەوە و وێنەدار کردنی
بە تێکۆشانی
عبدالرحیمی مەحموودی


منتدى إقراء الثقافي

# لۆغەت‌نامەی

# ئـــەحمـــەدی

وێنەدار

دانراوی:

شێخ مەعرووفی نۆدێ

خوای لێ ڕازی بێ

ڕاست کردنەوە وێنەدار کردنی

بەتێکۆشانی

عبدالرحیمی مەحموودی

نودی، معروف.
لوغەت نامەی ئەحمەدی وینەدار / دانراوی معرووفی نودی: راست کردنەوە وینەدار کردنی بە تیکوشانی عبدالرحیمی مەحموودی . ـ سنندج: انتشارات کردستان. ۱۳۷۹.
۵۱ص . مصور.
۱۰۰۰۰
فهرستنویسی بر اساس اطلاعات فیپا.
چاپ دوم.
۱. زبان عربی ـ ـ واژەنامەها ـ ـ کردی. الف. محموی، عبدالرحیم، ۱۳۳٤ ـ ب. عنوان.
PJ ٦٦٤٥/ک٤ن٩      ٤٩٢ / ۷۳ک
۱۳۷۹
کتابخانه ملی ایران      ٤٠٣٥ ـ ۷۹م



انتشارات کردستان

سنە - پاساژی عیززەتی - تەلەفوون - ۲۲۶۵۳۸۲

## لوغەت نامەی ئەحمەدی


| | |
|---|---|
| ✓ ناوی کتێب (نام کتاب): | **لوغەت نامەی ئەحمەدی** |
| ✓ دانراوی (تألیف): | **شیخ معروف نودهی** |
| ✓ کەرەتی چاپ (نوبت چاپ): | نویەم (نهم): ۱۳۹۱ |
| ✓ ژمارەی چاپکراو (تیراژ): | **۵۰۰۰ (بەرگ) جلد** |
| ✓ ژمارەی لاپەڕەو قەوارە (تعداد صفحه و قطع): | **۷۲ صفحەی رقعی** |
| ✓ بڵاوکەرەوە (ناشر): | بڵاوکردنەوەی کوردستان (انتشارات کردستان) |

نرخی:    شابک: ۰ ـ ۶۶ ـ ۶۵۴۶ ـ ۹۶۴ ـ ۹۷۸
۳۰۰۰ تمەنە    ISBN: 978 - 964 - 6546 - 66 - 0

بسم الله الرحمن الرحیم

| | |
|---|---|
| بنام خدای حَیّ لاٰ یَموتْ | پروردگار مُلک و ملکوت |
| اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلیٰ مٰا وَهَب | هٰذٰا اِلَی لِسٰان الْعَرَب |
| صلات و سلام بی‌حد و حساب | بر محمد باد هم و آل و اصحاب |
| و بعد بدان چنین میگوید: | معروف بن مصطفی بن احمد |
| قَدَ حَفَّهُ اللهُ بِاَلْطافِهِ | وَ اَبَوَیْهِ كَاَسْلاٰفِهِ |
| در این رساله به کردی زبان | کنم زبان عرب را بیان |
| تا که فرزندم احمد بی‌تَعَب | شود دانای لغات عَرب |
| لِهٰذا «نا و م نا» احمدیه | والله اَرْجُو اِصْلاٰح النِّيَةِ |
| بدو باب کتاب می‌شود کمال | یک باب اسماء یک باب افعال |
| زیر هر اسمی می‌کنم تحریر | جمعش یک بود یا دو یا کثیر |
| در باب افعال میانِ همه | فعل ماضی را کنم ترجمه |
| زیر هر فعلی می‌کنم تقریر | مضارع و مصدر کم بی یا کثیر |
| رَبِّ وَفِّقْنِي وَخُذْ بِيَدِي | وَانْفَعْ بِهَا الطّٰالِبَ الْمُبْتَدِي |

# اَلْبٰابُ الْأَوَّلُ فِي تَرْجَمَةِ الْاَسْمٰاءِ

## بەشی یەکەم لە وەرگێرانی ناوەکان دا

(رَأس) : سەرە. (عَيْن) : چاوە

(بَدَن) : قالِب[1] (اِسْم) : ناوە

(أَنْف) : لووتە (حٰاجِب) : برۆ

(فَخِذ) : رانە. (رُكْبَة) : ئەژنۆ

(جَبين وَجَبْهَة) : تەوێڵە

(مَكْر و كَيْد و حيلَة) : فێڵە

(ظَهْر) : پشتە. (كَتِف) : شانە

(شَفَة) : لێوە.[2] (سِنّ) : ددانە

(بَطْن) : سکە. (صَدْر) : سینگە[3]

(عَكوب) : کەنگر[4] (نَعْناع) : پوونگە

---

١- ئەندام، لاشە

٢- لچ، شَفَتَين: دوو لێو

٣- سینە

٤- گیایەکی دڕکاوی‌یە لە سەرەتای بەهاردا سەوز ئەبێ، بەر لەوە دڕک بکا بەکاڵی و بەکوڵاوی ئەخورێت دڕکەکەیشی ئەکەنن بۆ ئاژەل و حەیوان.

(سَـاعِد): بـاسكه[1] (عَـضُد):قـۆڵە[2]

(قَـرْنَاء): شـاخدار. (جـمَّاء) كـۆڵە[3]

(مَـتِين): قـايم[4] (مَـتْن): پشـته

(لَـبَن): شـيره. (لَـبِن): خشـته[5]

(شَـعْر): مـوه. (قُـطن): لۆكـه

(عَـدَس): نـيسكه (حِـمِّص): نـۆكـه

(ظِـفْر): نـينۆك[6] (مِشـخَاة): بـيله

(صَـافي): سـافه[7] (كَـدِر) لێـڵه

(شَـارِب): سـمێڵ. (لِـحية): ريشـه

(جَـرْح): بـرينه. (وَجْـع) ئـێشه

(يَـاع و ذِرَاع و يَـدْ): دەسـته

(سَـرِيع): چـەسپان[8] (بَـطِيء):سسـته

(نَـاصِيَة): چـيه؟: پـێشی سەره[9]

(اِبِـل): وشـتر. (حِـمَار): كـەره

---

١ـ نێوان مەچەك و ئەنيشك. ٢ـ نێوان ئەنيشك وشان

٣ـ بی شاخ ٤ـ مەحكەم، پتەو

٥ـ خشتی كاڵ، آجر: بە خشتيك ئەڵين سور كرابێتەوە

٦ـ ناخوون ٧ـ ئاوی روشن

٨ـ توندڕەو. ٩ـ بەرسەری ئينسان

(أَضـبُع): ئـەنگوشت[1] (قَـدَم پـێیە

(ذَكَـــر): نـــێرە. (أُنـــثیٰ) مـێیە

(رِجْـــل): پـێیە. (كـوع): جـوموژگە[2]

(ذِئب و سـِـيد و سِـرْخَان): گـورگە

(أُذْن): گـــوێیە. (مِـرْفَق)، ئـەنیشكە

(دِيك): كـەڵەشێرە. (دُجَاج): مـریشكە

(وَجْـــه): روە. (كَـــاهِل): نـێوشانە

(لَـــحْم): گـۆشتە. (عَـظْم): ئـێسقانە

(إِبْط): بـن هـەنگڵ[3] (جَـنْب): تـەنشتە

(قَـاع): جـێگەی نـەرمان و دەشـتە

(رِيَـــة): سـیيە. (أَمْـعَاء) ڕیـخۆڵەیە

(نَـجْل و وَلَـد): چـی؟ ڕۆڵـەیە[4]

(صُـــلْب): پشـــتە (مِـنْكَب): شـانە

(نَـصْل): سـەرە رم هـەم پـەیكانە[5]

---

١- ئەنگوس، پەنجە، قامك. ٢- مەچەك

٣- بن‌باخەڵ. ٤- منداڵ

٥- سەرە رِم: یانی سەرەنێزە، پەیكان: تیر.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| حاجب | انف | بدن | عين | رأس |
| كتف | ظهر | جبهة جبين | ركبة | فخذ |
| نعنا | صَدْر | بطن | سن | شفة |
| جَمَأ | قرناء | عَضُد | ساعد | لبِن |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| حمّص | عدس | قطن | شعر | |
| (باع، ذراع، ريد) | لحية | شارب | مسحاة | ظفر |
| ذكر | قدم | اصبع | حمار | ابل |
| أذن | (ذئب و سيد و سرحان) | كوع | رجل | انثی |

(رَكِيَّة): چيه؟ ئيسمي بيره[1]

(هِصْر، هَيْصَر، هَيْصَار): شيره

(نَصْل): هەم ئيسمي شمشيره[2]

(وَجْنَة): كولمه. (نَبْلَة): تيره

(عَقَب): پاژنه. (عِرْق): رەگە

(عَصَب) پەیه[3] (كِرْش): ورگە[4]

(حَلْق، حَلْقُوم، بَلْعُوم): گەرو

(حُوت): ماسيه (عَلَق): زەرو

(كَعْب): قاپه. (لُثَة) پووكه

(عَرُوس): زاوايە، هەم بووكه

(وَكْرو عُشّ): ئيسمي هێلانه

(أَسَد): شێره. (عَرِين): لانه[5]

(كُلْيَة): چيه؟ گورچە ويله

(لَخْيَيْن) چيه؟ دوشە ويله[6]

---

۱-بيری ئاو (چاه آب)

۲-يانى هەر وەكو چۆن نَصْل: بەسەرە نيزە و بە تير ئەڵێن هەروەها ناوە بۆ شمشيريش

۳-پەی: وورده رەگى سپى لەئەندامدا

۴-كِرْش: ئەشقەمەی حەيوان

۵-لانەی ورچ و گورگ.

۶-ئەو دوو ئيسقانە كەددانى خوارو ژووری لەسەر ئەروێ.

(كَـف) : لەپـی دەسـتە.(خَـدّ) كـولمە

(اَكْـحَل) : چـاوەرەشی بـێسورمە

(طَـلْعَت) ، (مُـحَيَّا) : روخسـارە

(نَـهر) : روبـار[1] (شَـطّ) : كـەنارە[2]

(عُـنْق) : ئـەستۆ[3] (عـارِض) : روە

(بَـيْضَة) : هـێلكە. (فَـرْخ) : بـێچوە[4]

(ذَنَب) : كـلكە.(عُـرْف) : يـالە

(جُـناح) : گـوناح.(جَـناح) : بـالە

(غُـرْفة) : لويـچە[5] (مُـدّ) ، مسـتە[6]

(زِراع) : گـەزە.(شِـبْر) : بسـتە[7]

(كَـبَد) : جـەرگە. (طـحَال) : سـپلە

(قَـلْب و فـؤاد و ضَـمير) : دلـە

(دُهْـن) : رۆنـە.(شَـحْم) : پـیوە[8]

(تُـراب) : گـلە (رَمْـل) لێـوە[9]

---

١- چەم، رۆخانە. ٢- كەناری دریا.

٣- گەردەن

٤- فرخ: بچكەی پەلەوەرو باڵندە كەتازە لە هێلكە هاتبێتە دەرەوە.

٥- لامشت ٦- مشت (٧٥٠ گرەم)

٧- بونگوس ٨- پی، چەوری حەیوان.

٩- لم

(ريق و بُصاق و رُضاب) : تفه

(زُبَد) : كەرە.(زَبَد) : كەفە

(لِسان) : زوبان.(فَمْ) : دەمە

(نُخامَة) : ئيسمی بەلغەمە

(شابّ) : جوانە.(هَرِم) : پيرە

(قَوْس) : كەوانە.(سَهْم) : تيرە

(مُخاط) : چلمە.(لُعاب) : ليكە

(لُقْمَة) : پارووە[1] (لُبْنَة) : تيكە

(اَخْمَص) : پاژنە.(هامَة) : سەرە

(إمْشِ) : بڕۆ (تَعَال) : وەرە

(ثَغْر) : ددانی پێشينە

(بُغْض و ضِغْن و شَحْناء) : قينە

(قَوام) : قەدە.(سُرَّة) : ناوكە

(أُمّ) : ئيسمی دايكە.(أبْ) : باوكە

(رَقَبَة) : عەبدو هەم گەردەنە

(حَياة) : ژيانە.(مَوْت) : مردنە

---

١ـ پاڕوو: ئەو ئەندازە خواردەمەنيەيە كە يەك‌جار قووت بدرێ تيكە لە پاڕوو گەورەترە.

(عِـــذار): زولفـه. (سـاق) چـی؟ سـاقه

(ذَقَـــن): چـــەناكـــە (فَـخّ): فـاقە

(صَــــلاة): نـــوێژه. (أذان): بـــانگه

(سَـــنَة): ســـاڵه. (شَـــهْر): مـانگه

(نَــــهار): رۆژه. (لَـــيْل): شـــەوه

(نَــوْم): نــووستنه (رُؤْيــا): خــەوه[1]

(نـــجْم و كَـــوْكَب): ئـــەستێرەیه

(رَغـــــيف): چـــیه؟ كـــولێرەیه

(شَـــمْس): رۆژه. (قَـــمَر): مـــانگه

(دِرْهَـــمْ): درهم[2] (دانِــق): دانگــه

(أُرُز): بـــرنج. (شِـــلْب): چـەڵتووكه

(ثَـــقيل): گـــران. (خَــفيف): ســـووكه

(حَبّ): دانـــەیه. (قُـمْح و حِـنْطَة):گـەنم

(صَــقِيع): سـێخوار[3] (نَـدا):شـــەونم

---

١ـ نَوْم یانی: خەوتن. رُؤیایانی: خەوبینین

٢ـ پارەی قەدیم، زیو

٣ـ شتێكی سپیه وەكو بەفر لە پاییزدا كەهوا سارد ئەكات به شەوا ئەكەوێته سەر زەوی. كەمی هەوا گەرمی كرد نامێنی، لەزمانی هەورامیدا پێ ئەڵین ئاڵشته.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| مرفق | دیک | دجاج | وجه | عظم |
| ابط | رئه | امعاء | (نجل، ولد) | نصل |
| (هِصَر، هیصر، هیصار) | وجنة | نبلة | عقب | عرق |
| عصب | نصل | | حوت | علق |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| كعب | لِثه | عروس | (وكر، عش) | أسد |
| عرين | كلية | كف | خدّ | اكحل |
| عنق | بيضة | فرخ | ذنب | عرف |
| جناح | طحال | (قلب، فؤاد، ضمير) | فم | قوس |

(مَـــــزارَة): ئـــــيسمى زراوه[1]

(عَـصْفِ مَـأْكـول): كـاى خـوراوه

(جَـوْز): گـوێزه. لَـوْز: چـوالەيـه[2]

(مُـخولِ): طـيفلى يـەک سـالەيە

(بُـــزاق): تـفه. (ضِـرْس): خـرێيه

(دِرْع و ذَرَد:): چـــــى؟ زرێيـــه

(أَعْـمىٰ): كـوێره. (أَصَمّ): كـەره

(مَـعَز): بـزنه. (نَـعْجَة): مـەره

(ذَهَب): زێـــره. (فِـضَّة): زيـوه

(جَـبَل): كـێوه. (وٰادِى): شـيوه

(تَـيس): تگـەيه. (كَـبش): بـەرانـه

(صَـعْب): سـەخته. (سَـهْل): ئـاسانه

(أَبْـيَض): سـپى. أَسْـوَد: رەشـه

(أَزْرَق): شـينه[3] (نَـصيب):بـەشه

(أَصْـفَر): زەرده. (أَحْـمَر): سـووره

(قَـريب): نـزيک. (بَـعيد): دووره

---

١ـ تاڵه، كيسەيەكى سەوزە ئاوێكى تاڵى تيايە لكاوە بە جگەرى گيان لە بەرانەوە.

٢ـ ددانى كاكيله ٣ـ كەوە، رەنگى ئاسمانى

(أَخــوىٰ) : رەشــە[1] (أَخْـضَر) : سـەوزە

(خـــالِک) : رەشـە[2] (طُـخْلَب) : قـەوزە

(شَـــجَر) : درەخت. (حَـــجَر) : بـــەردە

(دَوٰاء) : دەرمـــــــــان. (دٰاء) : دەردە

(خُفّ) چی؟ مەسحە[3] (مِدٰاس) :سۆڵە[4]

(عٰـــامِر) : ئـــاوا. (غٰـــامِر) : چـۆڵە

(شٰـــاة) : بـزن و مـەرە (جَـذَع) : شـەکـە

(شَکّ و رَیْب و مِـــــــرْیَة) : شکـــــە

(نَـــعْل و خِـــذٰاء) : ئـیسمی کـــەوشە

بـــــلّیٰ (بَـــنَفْسَج) : وەنـــــەوشە

(نَـــرْجِس) : نـــیرگسە. (أَدِم) : چـەرمە[5]

(زَهــــرَة) : گـــلۆک[6] (حَـیٰاء) : شـەرمە

(عُشْب) : گـــیایە. (حَشِـیش) : پـــووشە

(حَـــیَّة) : مـــارە. (فٰـــارَة) مـــووشە

---

١ـ رەشێکی مەیلەو سەوزە ٢ـ تەواو رەش

٣ـ خُف: جۆرە کەوشێکە لەچەرم دروست کراوە نـوێژخـوین ئـەتوانـی بـیکاتە پێی لەباتی شورینی پێ مەسحی بکات بۆ ماوەی یەک شەوو ڕۆژ.

٤ـ سەر پێیی.

٥ـ پۆستی گاو حەیوانی دیکە کە خۆشە کرابێ.

٦ـ خونچەی درەخت و گیاە.

(خَروُف): بەلێ: بەرخی نێرە

(خَروُفَة): مێیە. (ضِرْغام): شێرە

(حَمَل): یا شەکە؛ یا بەرخە

(بَيْع): مامەڵە. (سِعْر): نرخە

(طاهِر): پاکە. (نَجِس): پیسە

(حَبْل و رَسَن): چی؟ گوریسە

(طالِح): خراپ. (صالِح): چاکە

(ثَرْوَة): دەولەت[1] (ثَرىٰ): خاکە[2]

(كِبْريت): گۆگردە.[3] (جَصّ): گەچە

(قَمْل): ئەسپێ[4] (بُرْغُوث): کێچە

(مِرْآة وَ سَجَنْجَلْ): ئاوێنە

(مِثْل و شِبْه وَ نَظِير): وێنە[5]

(رَبْوَة وَ تَلَّة): تەپۆلکەیە

(أُسْطُوانَة): کۆڵەکەیە

(حَرْب و وَغىٰ وَ هَيْجاء): شەڕە

(يابِس): وشکە. (رَطْب): تەڕە

---

١ـ سامان و دارایی. ٢ـ گۆڕ، گڵکۆ.

٣ـ شقارتە ٤ـ سپێ.

٥ـ هاوڵف و هاوتا.

(ذُبـــــاب): مـــێشه. (نَـــخل): هـــەنگه

(أَفـیُون): تـــریاکـــه.[1] (بـنج): بـــەنگه[2]

(کـــثیب): چـــی؟ تـــەپولکەی لیـــوه[3]

(نُـــضَّار): ئـــاڵتون. (لُـــجَیْن): زیـــوه

(عَسْـــجَد): جـــەوهەره[4]، هـەم زێـــره

(طِـــرْس): کـــاغەزه. (سَـــطْر): دێـــره

(دَیْـــجورو داجـــی): شـــەوی تـــاریکه

(غَـــلیظ): ئـەستووره. (دَقـیق): بـــاریکه

(أَعْـــوَج): خـــواره[5] (قَـــوِیم): راســـته

(رَوْب و رائِب و خُـــــاثِر): مـــــاسته

(رَدي): خـــــراپ. (جَـــیِّـــد): چـــاکـــه

(خَـــبیث): پـــیسه. (نَـــظیف): پـــاکـــه

(أُطْـــرُوش): کـــەره. (ضَـــریر): کـــوێره

(غَـــرْثان): بـــرسی (شَـــبْعان): تـــێره

---

۱ـ شیرەیەکە لەگیای خەشخاش ئەگیرێ، لە دوکتوریدا زۆر کەڵکی لێ وەر ئەگیرێ.

۲ـ گەردێکە لەگەڵای (شاهدانه) ئەگیرێ، وەک توتن ئەکرێتە سەرقلیان و ئەکێشرێ وەپێشی ئەڵێن (حشیش). ۳ـ کۆگاو تەپێ لم و ماسه.

۴ـ زەڕو گەوهەر وەکو: یاقوت و مرواری

۵ـ لارو وێر، چەوت

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| رقبة | ثغر | هامة | اخمص | سهم |
| (نجم، كوكب) | فخ | ذقن | ساق | عذار |
| لوز | ارز | مرارة | قمر | شمس |
| معز | (درع، زرد) | ضرس | محول | (قمح حنطة) |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| مداس | شجر | كبش | تيس | نعجة |
| زهر | نرجس | بنفسج | نعل، حذاء | جذع |
| (حبل، رَسَن) | ضرغام | خروف | فارة | حية |
| اسطوانة | (ربوة وتلّة) | برغوث | قمل | كبريت |

(بَــــخرو دَأمَـــــاء ويَـــمّ) دەریـــایە

(أخْت): ئـیمسی خـوشک. (أَخ): بـرایـە

(شـــــحیح و لَـــئیم و بَـــخیل): رژدە[1]

(بَشـــــــارَة و بُشـــــــریٰ): مـــــوژدە

(فُـــــلْک و سَـــــفینَة): کـــەشتیە

(ذِبْـــــحُ و ذَبـــــیحَة): کـــــوشتی‌یە[2]

(سُـــلَّم): پـــەیژە[3] (سَـــریر): تـــەختە

(جَـــــدّ): بـــــزرگی. (رِزْق): بـــــەختە

(جَـــدًّ): هـــەم بـــاپیرە. (جَـدَّة): نـەنکە

(دَقـــیق): ئـــاردە. (رقـــیق): تـــەنکە[4]

(رَمْس و قَـــــبْر و جَـــــدَث): گـــۆرە

(عُـــــقَاب): هـــــەلۆ. (دُرَّاج) پـــۆرە[5]

(شَبّ): چی؟ زاخە[6] (عَفَص): مـازوو[7]

(أدَهـــــم): رەشـــە. (أَبْـــلَق): بـــازوو[8]

---

١ـ ماڵ‌خۆشەویست؛ چروک.

٢ـ حەیوانێ ئامادە کرابێ بۆ سەر بڕین.

٣ـ پەینجە؛ پلەکان

۴ـ نەرم و ناسک، رقیق القلب یانێ: دڵ ناسک.

۵ـ باڵندەیەکە تۆزێک لە کەو گەورەترە

۶ـ خۆی‌یەکی مەعدەنی‌یە، سپی و رەش و شینی هەیە لە پزشکی‌دا کـەڵکی لێ وەرئەگرن.

(لَيث وَحيدر ضِرغام): شێره

(بَغل): شەوەدر. (فَحل): نێره

(بازي): بازە. (باشِق): واشە

(طِحن): ئاردە (رَحیٰ): ئاشە

(نَزرو یَسیر، قَلیل): کەمە

(کَثیر). زۆرە. (جَمیع): هەمە

(بِساط): بەڕە. (لِحاف): لێفە

(فِرصاد): توە. (تُفّاح): سێفە

(طین و وَحَل): بلێ: قورە

(عَنز): بزنە. (ضَأن): مەڕە

(حَطَب): هێزم. (خَشَب): دارە[9]

(عَقرَب): دووپشک. (ثُعبان): مارە

(لَثم، قُبلَة، تَقبیل): ماچە

(حَدید): ئاسن. (مِجرَف): پاچە

(أصل): گەورە. (فَرع): بچووک

(مَلِک): پاشا. جەمعی (مُلوک)

---

٧ـبەری دارمازو کە بۆ کاری چەرم خۆش کردن بەکاری ئەبەن.

٨ـخەت خەتی، رەش و سپی. ٩ـدارو چێو بەتێکڕایی.

(مِـغْوَل): زەنگـەن[1] (مِـنْجَل): داسـە

(جُـفْنَة): كِـێلانە هـەم كـاسە[2]

(نُـعاس و سِـنَة): وەنـەوزە

(أشـهَب): سـپی. (أَشْـمَط): بـۆزە

(عـتيق): كـۆنە. (جَـديد): تـازە

(غـنْج و دَلال و دَلّ): نـازە[3]

(هِـلال): مـانگی یـەک شـەوەیە

(حَـفيد و خـافِد). نـەوەیە[4]

(بَـدْر): مـانگی شـەوی چـاردە

(وِرْدو شَـبَم): ئـاوی سـاردە

(حَـميم و سَـخِين): ئـاوی گـەرمە

(خَشِـن): زبـرە. (لَـيِّن): نـەرمە

(عَـمْ): ئـیسمی مـامە. (خـال): خـاڵە

(أَكْـمَه): كـوێرە. (أَخْـرَس): لاڵـە

(عَـمَّة): پـوورە خـۆشكی بـاوكە

(خـالَة): پـوورە خـۆشكی دایكـە

---

١ـ پاچی دووسەر.

٢ـ هەم كێلانی شمشیر و خنجەرەو هەم دەفری گەورە

٣ـ نازكردن. ٤ـ كورەزا، كوڕی كوڕ.

(ضَـــيف و نَـــزِيل) چـــی؟ مـــێوانـــه
(مَـــجْنُون و مَـــفْتُون) دیـــوانـــه[1]
(عـــام و حَـــوْل و حِـــجّة): ســـاڵه
(أُســـبُوع): حـــه‌فته. (نَشَب): مـــاڵه[2]
(غَـــنَم): ئـــیسمی بـــزن و مـــه‌ره
(بِـــنْت و إِبْـــن): کـــچ و کـــوڕه
(دَلْـــو و سَـــجْل و ذَنـــوب): دۆڵـــچه
(خِـــنْزِیر): بـــه‌رازه (دُبّ): ورچـــه
(دِعْـــامة و ســـارِیة): ســـتوون
(قَـــرْن): شـــاخه. جـــه‌معی (قُـــرُون)
(حُـــلْبَة): شـــملی[3] (کـــمّون): زیـــره[4]
(بَـــصَل): پـــیازه. (ثُـــوم): ســـیر
(عِـــنَب)! تـــرێ. (تـــین): هـــه‌نجیره
(قَـــید و سِـــلْسِلَة): زه‌نـــجیره
(وٰالِـــدَة): دایکـــه. (وٰالِـــد): بـــابه
(نَـــوم و رُقـــود و کَـــرێ): خـــوابـــه

---

١ـ بێعه‌قل. شێت ٢ـ سامان و دارایی
٣ـ شتێکه بۆن خۆش وه‌ك زیره ئه‌کرێت به‌سه‌ر کولیره‌دا، وه به‌سه‌ر پلاودا.
٤ـ به‌ری گیایه‌که زه‌رد ئه‌کریت به‌سه‌ر پلاودا، زیره‌ی کرمان به ناوبانگه.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| سرير | سلم | بنج | نحل | ذباب |
| بازي | فلك و سفينة | عفص | دراج | عقاب |
| عقرب | عنز | تفاح | فرصاد | باشق |
| هلال | منجل | معول | مجرف | ثعبان |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| بدر | (دلو سجل و ذنوب) | خنزير | دب | قرن |
| حلبة | كمّون | بصل | ثوم | عنب |
| تين | (قيد، سلسلة) | (نوم، رقود، كرى) | ورق | ورد |
| شلجم | فجل | ثمر | عنقود | (مِجنّ و جُنّة) |

(هُـجُوع؛ وَسَـن، رقـاد) : خـەوە

(صَرْع) چی؟ فی‌یە: (کَـابُوس) شـەوە[1]

(ذَنب و اِثـم و حَـرَج) : گـوناە

(لُـؤْلُؤ) : درە. (کَـلأ) گـیاە

(حُـجَّة) : بـورهان (سُـلْطَان) : دلیـل[2]

(مَـلِک) : پـادشا. (صَـاغِر) : زەلیـل

(رائِـحَة) : بـۆیە. (رِیـح) : بـایە

(وَرَق) : گـەلاّ. (تِـبْن) : کـایە

(رِیـح) : هـەم بـۆیە. (وَرْد) : گـولە

(بَـال) : ئـیسمی. حـالە[3] هـەم دلّـە

(شَـذا) : بـۆی خـۆشە هـەم (اَرَج)

(مُـهْجَة) : رۆحـە جـەمعی (مُـهَج)

(شَـلْجَم) : شـیلم. (فُـجْل) : تـوورە

(دانـی) : نـزیک. (نـائی) : دوورە

(عَـرْف و نَشـر) : هـەم بـۆی خـۆشە

(ثَـمَر) : مـێوە. (عُـنقود) : هـۆشە

---

١- مێردەزمە. ئەوەی لەشەودا سوار ملی ئینسان ئەبێ. رەمزی ترس و سامناکی‌یە.

٢- بەڵگە، ئەوەی شتێکی پێ ڤابت بکرێ.

٣- بارو دۆخ و ئەحواڵی ئینسان.

(عَسَـــل): هـــەنگوین. (شـمع): مـێوه[1]

(مَـــنّ): گـــەزۆیە. (کُــرم): مـــێوه[2]

(حُـــلْو): شـــیرین. (مُـــرّ): تـــاڵە

(مِـــجَنّ و جُـــنَّة): مـــەتاڵە[3]

(دار): خـــانوه. (سَـــقْف): بـــانه[4]

(سَـــطْح): ســـەربان. (مِشْــطْ): شــانه

(جِـــدار): دیـــواره. (بَـیت): مـــاڵه

(أَشـــل): رمـــــه. (تُــرس): مـــەتاڵه

(نُــحاس): مســـه. (رُصـــاص): مـــزه[5]

(شـــــارِق): رۆژه. (سَـــارِق): دزه

(هُـــــنا): لێـــره. (ثَـــمَّة): لەوێ

(مـــاذا تُـــرِیدُ؟): چـــیت دەوێ

(نُـــورَة): قســـله[6]. (تُــراب): گــڵه

(لَـــغَز و مُـــعَمّی): مـــەتەڵە[7]

---

١ـ مۆم. ٢ـ داری مێو.

٣ـ سپەر، قەڵخان.

٤ـ ئەو بەشەی لەخانووکە بەدارو چیو یا ئاسن سەر ئەگیرێ.

٥ـ قور قوشم.

٦ـ ئاهەک، واجبی کە بو لابردنی موو بەکاری ئەبەن.

٧ـ قسەیەکە پیچو پەنای تیابێ و زوو ئینسان نەیزانێ.

(شَـــجَا، شَـجَن، أَسَـف): حـوزنه[1]

(ضٰـــائن): مـــەرە (مٰـاعِز): بـزنە

(رُمْـــح و قَـــناة): بـــلێ رمـــە

(تَـــثْرِيب): لۆمـــە (هِـجَاء): زەمــە

(غَـدِير): گـۆلاوە. (بُـرْكَـة): بـركە[2]

(صَـــهْبَاء): شـەراب، (خَـلّ): سـركە

(خَـــمْر و مُـــدامَـــة): شـەرابــە

(يَـــتِيم): مـــندالـــی بـــێبابە

(فٰـــارِغ): خـالی. (مَشْـحُون): پـرە

(سَـــلِيلَة): کـــچ. (سَـلِيل): کـورە

(جِـــلْد ومَسْک): بـــلێ: پـــۆستە

(عَـدُوّ): دوژمـــن. (صَـدِيق): دۆستە

(واحِـــد): یـــەکـــە. (اثْـنَيْن): دوە

(حَـــیّ): زیـــندوە. (مَـیْت) مـردوە

(ثَـلاثَة): سـێیە. (أَرْبَـعَة): چـوارە

(مـــائة): ســەدە. (أَلْــف): هــەزارە

---

١ـ خەم و خەفەت، ماتەم.

٢ـ حەوزی بچوک

(خَـــمْسَة) : پـــێنجه. (سِـتَّة) : شـــه‌شه

(سَـــهْمُ، خَـــلاق، نَـصِيب) : بــه‌شه

(سَـــبْعَة) : حـــه‌وته. (آجُـــر) : خشـــته

(ثَـــمانِيَة) : بـــــلێ هـــه‌شته

(تِسْــــعَة) : نَـــۆيه. (عَشَـــر) : ده

(خَـــيْر) : چـــاكــه. (شَـــرير) : بـــه‌ده

(عِشْـــروُنَ عِشْـــرِين) : بـــيسته

(اَلْآن و آنِـــــفاً ئـــــيسته

(ثَـــلاثُونَ، ثَـــلاثِينَ) : ســـى‌يه

(كِشْمِش) : كشميش. (مِشْمِش) : قـه‌يسيه

(اَربَـــــعُونَ وَ اَرْبَـــعِينَ) : چـــله

(كُـــعَيْت و هُـــزار) : ئـــيسمی بــلبله

خَـــمْسُونَ، خَـــمْسِينَ) : پــــه‌نجايه

(يَـنْبُوع) چـه‌شمه[1] (مَـوْضِع) : جـايه[2]

(سِـــــتُّونَ، سِـــتِّينَ! شـــه‌سته

(صَـاحِي) هـۆشيار. (سُكْـران) : مـه‌سته

---

١ـ كانى، چاوگ

٢ـ جێگه، شوين.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ماعز | اسل | جدار | مشط | دار |
| ریم (ظبی، غزال،) | علَم | وتد | هزار | مشمش |
| (بق، بعوضة) | کوب | راعی | قطیع | خس |
| سیف | حربة | لبوة | ترس، درق | آجر |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| حسام | شنّ | بومة | (نخل و نخيل) | حصن |
| عاتق | (وعاء، عاء جراب) | امرود، كمثرى | فرس | (فول، باقلاء لوبيا) |
| كير | ضبع | (قصب يراعة) | عدل | قفيز |
| (غربال و منخل) | محجن | سكين | صدغ | مقلة |

(سَــــبعُونَ، سَــــبعِينَ): حـــــەفتاد

(وَتَـــــد): مــێخە. جــەمعی: (أَوْتــاد)

(ثَــــمانُونَ، ثَــــمانِينَ): هـــــەشتاد

(تِــلْمِيذ): شــاگــرد. (أُسْتَاذ): ئــوستاد

(تِسْــــــعُونَ و تِسْــــعِينَ): نــــەوەد

(عِـــــوَج و أَوَد): كــــەچی بــــود[1]

(تِــبْر): شــووشەی زێــــرو زیـــوە[2]

(عَــــلَم): بــــەیداخــە هــەم كــێوە

(نَــــوْحة و نِــــیاح): گـــریە و زاری

(تُــــــحفَة و هـــــدِیّة): دیــــاری

(ظَــــبي و غَــــزال، ریـــم): ئــاهوو

(جَـــمَد): ســـەهۆڵ      سّ): كــاهوو

(قَــطِیع): مــێگەل[4] (راعــي): شــوانــە

(اِدام): پــێخۆر. (خُــ      : خــوانــە[5]

(بُكَـــــاء): گـــریانە. (لَــوْح): تــەختە

(نَــخب و نَــحِیب): گــریەی ســختە

---

١- لاروچە وتی.

٢- شمشی تەڵا و زیو.

٣- یەخ

٤- ڕانی مەڕ و ماڵات

٥- سفرە و ئەوەی لەسەر سفرەدای ئەنێن.

(كـــوُبٍ): گـــۆزەی بـێدەستوو لوولە
(بَـــــقٌ و بَـــــعُوضَة): مـــێشوولە
(جَـــوالِيـــق): ئـــيسمی جـــوالـــه
(تُـــرْس و دَرَق): چـــی؟ مـــەتالە
(قَسْـــوَرة، حَـــيْدَرة): دیـــنلە شـــێرە
(حَـــرْبَة) زەرگـــە. (سَـــيْف) شـــمشێرە
(حُسَـــــام): شـــــمشێری بـــــڕندە
(شَـــنٌ): كـــونەیە. (بـــوْمَة): كـــوندە[1]
(حَـــرٌ): گـــەرمایە. (قَـــرٌ): ســـەرمایە
(نَـــخْل و نَـــخِيل): دار خـــورمایە
(غَـــضْب و قَـــضِيب، بـــاتر، جَـــزاز):
شـــیری بـــڕان. (صَـــدا): ئـــاواز
(عـــميق): قـــووڵە. (عَـــرِيض): پـــانە
(جـــيد): گـــەردنە. (عـــاتق): شـــانە
(حِـــضْن و أُطُـــم): چـــيە؟ قـــەلاتە
(بُـــطْم): قـــەزوان. (خَـــلْعَة): خـــەلاتە

---

١ـ كونە بوو

(وِعـــاء و اِعْـــاء، جِـراب): زەرفـە

(رِبْــح و رَبْــح و رَبـاح): ســەرفە

(غَـــبْن): بــــلێ: تـــێشكانە

(مِـــزوَد و جِـــراب): تـەويشدانـە

(غَـــضَنْفَرو أُسَــامَة): شـــێرە

(شُـــجاع و بـاسِل، بَـطَل): دلێـرە

(جَـــبان): شـــەخسى تـــرسنۆكـە

(شَـهْد): هـەنگوين. (دِبْس):شـۆكـە[1]

(سَـــنَوُن): زيـــرە هـەم هـەنگوينە

(غَـــيظ و حِــقْد و شَـحْناء): قـينە

(عُـــزمُوط و كُـــمَّثرىٰ): هــــەرمێ

(فَـــرَس): ئــــەسپە چ نـێر چ مـێ

(وَتَـــر): تــــاقە. (شَـــفْع): جـووتە

(جُـوعَان): بـرسى. (عُـرْيان): رووتـە

(عَــاری): رووتــە. (كسَـاء): بـەرگە

(كَـاسِي): پـۆشتە. (مَـتُون): مـەرگە

---

١- دۆشاو.

(مِـــصْر و مَـــدينة كـــورة): شـــاره
(مَسْـجِدْ): مــزگەوت (سُـوق): بـازاره
(فُـــــول، بـــــاقِلاٰء، لُـــوبيا):
بـــــــاقله. (خَـــــفَر): حــــياء
(جَسَـــد هــــەم جِسْـمٰان): بــەدەنه
(شُـــــعُوب و مَـــنِيَّة): مـــــردنه
(دُوخْـــان): دووكـــەڵ. (ضُـبٰاب): تــەمه
(شَـــرَر): پـــزيسك. (كـــپر): دەمـــه
(كُـــور): كـــوورەيه. (نٰــار): ئـــاگـــره
(قَـــــيْن و حَـــدّٰاد): ئـــــاسنگەره
(صُـــوف)، خـــوريه. (وَبَـــر): كـوركه[1]
(صَــــدَأْ): ژەنگـــــــه. (دَرَن): چــــلكه
(اَخْـــوَل): خـــێله. (اَبْكَـــمْ): لالـــــه
(طِـــفْل و صَـــبي): چـــی؟ مـــندالــــــه
(فَـــجّ و طَـــــرِيق، سَـــبِيل): رێـيـــه
(بَـــــلَد): شـــــاره. (قَــــرْية): دێـيـــه

---

١ـ خوری وشتر و كەروێشك، پەشم.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| (طرف و بصر) | عمامة | ناقية | سراج | قميص |
| مكعب | حزام | هميان | عذبة | هدب |
| جفن | معيار | ضلع | منسأة | عصفور |
| (دبّاء، يقطين، قرع) | اكاف | سرج | كأس | قدوم |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| فأس | كوز | ابريق | قدر | اثفية |
| سنور، (قط هرّة) | حمامة | قبّج ، حجلة | زرزور | خطاف |
| خفاش | ارنب | فهد | نسر | ثعلب |
| نمر | بط | كركي | عجل | عَناق |

(دَرْب و لَقم، صِراط): ڕێگـه

(مَكان، مَغان، مَحَلّ): جێگه

(ضَبُع و خَضاجِر): كـەمتیاره

(لُجَّة): دەریـا. (ساحِل): كـەناره

(سِعْلاة، غُول): بـلێ: حـۆله[1]

(حَمْل، جَنین): چـیه؟ رۆله

(قَضب وِیراعَة): قـامیشه

(صَنْعَت و صَنِیعَة، حِرْفَة): پـیشه

(حِمْل): بـاره. (عَدْل): تـاباره

(حِبْر): عـالم. (رَئیس): سـەردار

(طَرْفاء): گـەزه (غَرَب): پـەلگه

(خِلاف): بـسیه. (وَسَخ): چـلكه

(فَطِین و ذَكّی): زیـرەكـه

(عَمُود و عِماد): تـیرەكـه[2]

(بَرَد): تـەرزه. (ثَلج): بـەفره

(مائِدَة و سُفْرَة): سـفره

---

١ـ مەوجوودێكی خیاڵی‌یە وەكو دێو

٢ـ كوڵەكەی ناماڵ

(غَبي، بَليد): كەودەنە

(إبْصار، رُؤيَة): دیدەنە

(ظَنّ): گومانە. (فِكْر): ئەندیشە

(أَجْمَة) هەم (غابة): بیشە

(صاع): ڕیەیە[1]. (قفیز): کەوە

(غُمص وَ منام، سُبات): خەوە

(بَرْد): هەم خەوە هەم سەرمایە

(عِذْق): هێشویدار خورمایە

(واسع): فەرەح. (ضَیّق): تەنگە

(سِلْم): سولحە (قِتال): جەنگە

(نَعَم): بۆ چوار حەیوان ناوە:

بزن، مەڕ، شتر، گاوە

(غربال و مِنْخَل): هەر دو بێژن

بەوەی چشتی پێ دەبێژن

(ضُحیٰ): چیە؟ چێشتینگاوە

(ضحاء): ڕۆژە. (خُطوَة): هەنگاوە

---

١ـ مەن، پەیمانە یەک بووە بۆ پێوانی دەغل و دان

(مِــحجَن): گــۆچانە (ظــعن): کــۆچە

(صَــحْراء): دەشــتە. (سِکَّــة): کــووچە

(سَکّــان): کـێرد گـەر[1] (سِکّـین) کـیردە

(حَــــلِيلَة): ژن. (حَــــليل): مــــێردە

(صُــدْغ): زولـــفە. (حُـفْنَة): مستە[2]

(عَــجْلان): چـوستە. (کسـلان): سستە

(مُـقْلَة): گـلێنە. (طَـرْف و بَـصَر): چـاوە

(عَــــمَامَة) مــێزەر: (تَــاقیە): کــڵاوە

(قَــبَاء): کــەوایــە (قَــمِیص): کـراسـە

(سَـراویـل): دەرپـێ (مِسْــح):پــەلاسە[3]

(مِکْعَب): چی؟ سـۆلە. (حِـزام): پشـتینە

(هِــمْیَان): هــەمانە (وِکَـاء): زاربـێنە[4]

(عَــــذَبَة): لفکــەیە. (کُــمَّة): کــڵاوە

(عِــرْس و مَــرْأَة): ژن. (رَجُـل): پـیاوە

(خَــــصْر و خَــــاصِرَة): کــــەلەکــە

(مَجْذوم): شەخسی گول. (أَبْرَص):بەڵەکە

---

١ـ ئەو کەسەی کارد دروست ئەکات

٢ـ مشت. ٣ـ بەڕە، جاجم

٤ـ پەتێکە دەمی مەشکە و شتی تری پێ ئەبەستن

(مِـصْبَاح و نِـبْرَاس و سِـرَاج): چـرایـه

(شَـقِيقَة) خـوشكه. (شَـقِيق): بـرایـه

(هُـدْب) (جُـفْن): پـێلوه

(سِـلْعَة): كـووتاله. هـەم (سَـلْعَة) لوه[1]

(مَهْد): بێشكەیە. (قِـمَاط): دەسـرازه[2]

(مِـعْيَار): تـرازوو. (مِـقْدَار): ئـەندازه

(ضَرَب):شان هەنگوین سپی و ئەستووره

(بَـهَج و مَسَـرَّة وَ جـزَل): سـروره

(ضِـلْع): پـەراسـوو. (دَمَـاغ): دەمـاغه

(حَـائِط): بـێستانه. (حَـدیقه): بـاغه

(جَـوْهَر): گـەوهەره (لُـؤلُؤ): مـرواری

(مِـنْسَأة): عـەسا. (عُـصْفُور): پـاساری

(غِـرْبَال): بـێژنگه. (مِـنْخَل): هـێلەكـه

(دُبَّاء و يَـقْطِين، هـەم قَـرْع): كـوولەكـه

(أُكَاف): كورتانه[3] (سَـرْج) چـی؟ زیـنه

(عِـقَار و ضَـيْعَة): بـاغ و زەمـینه

---

١ـ كووتاڵ یانی قوماش. لوو: لك، جۆش، دمەڵ.

٢ـ دەس پێچن ٣ـ كۆپان

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| فراش | جرادة | (خياط محيط ابرة) | (ترياق درياق) | ذقن |
| عبهر | اخاص | رمّان | راكب | سفرجل |
| زعرور | جعثم | دابة، مطيّة | شوشب | (خميس، جيش، جند، عسكر) |
| قنعس | وهق | مبرد | سرحوب | عندليب |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| عکاز | شادن، طلاء، خشف | سمند | بغل | شبکه |
| مرجل | برمة | ابن آوی | کفل، ردف | عروة |
| شفرة | شفر | طنب | سنبلة | زرع |
| طلی | شبب | شصر | سلف | عرف الدیک |

(عُـقَار) : شـەرابـە.(حـان) : شـەرابـخانە

(كَــأْس) : پــيالە.(شــامَة) : نــيشانە[1]

(أشَلّ) : دەستی شەل(أَعْرَج) : پێ لەنگـە

(نــاطِق) گـۆيايە.(صَـامِت) : بـێدەنگە

(قَدُوم) : تەشوێیە.(فَـأس) بـلێ تـەورە

(يَــهُودي) : جــوە.(نَـصْرانـی) : گـەورە

(كُــوز) : گــۆزەيە.(إبْــرِيق) : مــەسينە

(حَامِض) : ترشە.(مُزّ) : تـرش و شـيرينە

(قِــدْر) : ديــزەيە. (أُثْــفِيَة) : كـوچكە[2]

(سِــنُّور وقِــطّ هــەم هِــرّة): كـتكە[3]

(حَــمَامَة): كــۆترە. (حَــجَلَة): كــەوە

(غَثّ و هَــزِيل): لەر. (سَـمِين): قـەلەوە

(زُرْ زور): ريشۆلـە. (قَـطا): كـور كـورە

(خُطَّاف): پەرەسێلكە.(خُفَّاش): شەب پەرە

(أرْنَب): كەروێشكە. (فَهْد): ئيسمی يۆزە

(نَسْـر): سـيسارگە. (رُخَـام): پـيرۆزە[4]

---

١- خاڵ

٢- بەردێ كەتيانەی لەسەر داڵەنين

٣- پشيلە

٤- بەردێكی كەوەی قيمەتی‌يە

(ثَـعْلَب) : رێـــوی‌یه.(نَـمِر) : پـڵه‌نگه

(بَطّ) : چی؟ قـازه.(كُـرْكـی) : قـوڵه‌نگه

(عِجْل) : گوێـره‌كه.(عَـنَاق) : چـوشتیره[1]

(اِضْــطَبل الدَّوَاب) : نـاوی پشـــتیره[2]

(سُكْر) : مـه‌ستی‌یه.(اِغْـمَاء) : بـێ‌هۆشی

(تَرَح) : بێ‌كه‌یفی.(فَرَح) : كه‌یف خـۆشی

(كَـلِيل) : شـــمشیری دەم پـانی كـوله

(فَـراش) : پــه‌پووله.(جَـرادَة) : كـــوله

(خِـياط و مِــخْيَط و إِبْــرَة) : دەرزیـــه

(قُانی) : چی؟ سووره.(خُضْرَة) : سه‌وزییه

(جَـمَرَة) : پشكـۆیه[3] (فَـحْم) : خـه‌ڵووزه

(غُــبَار وَقَــتَام وَقَــتْم) : چـــی؟ تـــۆزه

(خَشْـيَة و فـرَق هـه‌م خَـوْف و وَجَـلَ) :

(شَــفَق) : تـرسانه هـه‌م (جُـبْن و فَشَــل)

(تِــرْياق و دريـاق) : هـه‌ر دو تـریاكـه

(حَنَك) : مه‌لاّ شوو[4] (ذَقَــن) : چـه‌ناكـه

---

١ـ چتیر، به‌چكه بزن.

٢ـ جیگای به‌خێو كردنی ئه‌سپ و چاره‌وێ

٣ـ سكڵ.

٤ـ عاسمانه‌ی ده‌م.

(أَقْطَع): یەک دەستە. (اَعْوَر): یەک چاوە
(دینار): ئالتوونە. (نَقْد): دەراوە[1]
(مَطَر وَغَیْث، جَوْد و حَیا): بارانە
(خَریف): پایزە. (شِتاء): زستانە
(صَیف و قَیْظ): هاوین. (رَبیع): بەهارە
(باطِن): پەنهانە. (ظاهِر): دیارە
(قِرْطاس): قاقەزە. (وَرَق): چی؟ پەرە
(صَرْصَرْ): بای سەختە (رُخام) مەرِ مەرە
(عَنبَر): نێرگس هەم یا سەمینە
(مُسْلِم): موسولمان. (زِنْدیق): بێدینە
(إجّاص) هەلووژە. (رُمّان): هەنارە
(ماشی) رۆیندە. (راکِب): سوارە
(سَفَرْجَل): بەهێ. (زُعْرور) گوێژە
(حِصْرِم) بەرسیلە[2] (زَبیب): مێوژە
(دابَّة وَ مَطِیَّة): ئیسمی وولاخە
(شَوْشَب): دوپشکە. (ثُقْبَة): سوراخە

---

١ـ پوولی نەخت.
٢ـ هالە.

(يَـــمين وَحـــلْف و قَسَـــم): ســـويندە

(وَعْـــظ و نَـــصيحَة وَ مَـوْعِظَة): پـەندە

(دَبُـــور): رەشـــەبا. (شِـــمال): شـــەماڵە

(شَـــخذو مَسْـــئَلَة و سُـؤآل): ســـواڵـــە

(خَزَف): سواڵەت. (شَحّاذ): سواڵکـەرە

(خَميس و جَيْش و جُنْد وعَسْكَر):لەشكرە

(خَـــرَز): مـــوروە. (أُخـــجَية): مـــەتەڵ

(آدُر): شەخسی قور (أَقْرَع): چی؟کەچەڵ

(قَـــنَص): نـــەچیرە. (وَهَـــق): کـەمەندە

(مِـــزوَد): کـــلچێوە[1] (مِـبْرَد): بـریەندە

(صَـــــیْد): نـــــەچیرە. (حِـــبالَة): داوە

(جـــاری): رەوانـــە. (راکِـد): وەســتاوە

(سُـــزحوب) مـــاینی کـــلک درێـــــژە

(قـــامُوس): دەریـــایە. (غَـــمَرَة): گـــێژە[2]

(تَثاؤُب): بـاوێشک. (عُـطاس): پـژمینە

(خَـــضْراء): ئـــاسمان. (غَـبْراء): زەمـینە

---

١ـ میلەی چاو رەشتن. ٢ـ گێژی دریا.

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| نمل | سمسم | سمور | قرط، شنف | فارس |
| (صلصل فاختہ) | صارخ | شوخة | لبوة | شبل |
| سبع | اوز | مقمعة | سندان | ضبر |
| قرنفل | مسواك | ضرع، | عنود | قربة |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| عقد | سخلة | حدأة | يعقوب | قنفذ |
| بيدر | سمسم | ضب | ريش | طرف |
| تنين | يربوع | سمكة | غصن | |
| دلبة | ثور | (ضفدع، نقامة) | قثاء | كزبرة |

(عَـنْدلِيب):بـولبول. (ثُـؤْلول): بـالووكه

(طَلّ): چی؟ بارانـی خـەفیف و سـووکه

(صَـيْب هـەم صَـوْب و وَدْق): بـارانـه

(شَـــبَكة): داوه. (غـــارَة): تــالانه

(وابِـــل): بـــارانـــێکه قـــەتره گـــەوره

بباریٚ بـه سـەخت (وَبْـل): بـەو تـەوره

(بَـــغَل): ئـێستره[1] چـارەویٚ: (سَـمَند)

(شَـرَف): بـلەندی هـەم جـێگەی بـلەند

(شادِن و طَلاء و خَشْف): بێچوه ئـاسكه

(نـــاعِم و مُـشْرِف): نـــەرم و نـــاسكه

(صِـــهْر): زاوایـــه. (خَـــتَن): خـەزووره

(مَـلِک): پـاشایه. (مَـعْزول): مـازووره[2]

(طَـويل): درێـــــژه. (قَـصِير): كـۆتايه

(عُكّــاز): وەكـــازه. (عَـصا): عـاسايه

(زُجـــاج): شـيشەيه. (عُـرْوَة): دەسـتووه

(مِـــخْدَع): خـــەزينه. (كَـنْدُج): كـەندوه

---

١ـ ئێستر حەیوانێكه بۆ باركێشان و سواری له جووت بـونی نێرەكـەر و مـاین پەیدا ئەبیٚ خۆی زكك وزا ناكا

٢ـ لەسەر كار لابراو.

(كَـــفَل و رِدْف): ئـــيسمى كــەفەلە
(هــەم اِبْـــن آوى): ئــيسمى چــەقەلە
(بُــزْمَة): ديــزەيە. (مِـرْجَل): مــەنجەلە
(زَرْع): تـــووى چـــناو. (سُنْبلَة): گـولە
(تـــاجِر): بـــازرگان. (طَـــائِر): پـــەرندە
(ميزاب): پلووسكە. (سَـارِح): چـەرەندە
(مِكْـحَلَة): كـلدان. (كُـحْل): چـى؟ كـلە
(أَثْـــمَد): ســـورمەيە. (قَـفَا): پشت مــلە
(وَلوُد): زايـــــندە. (عَـــقِيم): نـــەزۆكـــە
(زُكَام): هەلاّمەت. (سُعَال): چى؟ كۆكـە
(أُجَاج): ئاوى تال. (عُذْب): ئـاو خـۆشە
(قَرَاح): ئاوى سـاف. (اِشْـرَب): بـينۆشە
(زَلال): ئاوێكە ســاردو خـۆش و ســاف
خۆش رەولەگەروو. (طُنُب): چى؟تەناف
(سِلْسِل و سِلْسَال): ئاوى خۆش و سارد
(شَفْر): پــێلوە[1] (شَـفْرَة): يــەعنى كــارد

---

1- پێلو: جێگاى سەوز بوونى برژانگ

(حَـجیٰ، نَـهْیَة، حِـجْر، لُبّ):عـەقڵە

(ضِدّ): مـوخالیفە. (ضِـدّ و نِـدّ): مِـیثلە

(شَـهْد و شُـهْاد و أرَق): بـێ‌خەوی

(نـاحِل): لاغـری. (سَـمین) قـەڵەوی

(غَـمامَة): هـەورە. (وَکْـف): دڵـۆپە

(عُرْف): عەتایە. (عُـرْفُ الدِّیک) پـۆپە

(ثـملان، نشـوان) مـەستی شـەرابـە

(سَـلاْفَة): شـەراب. (شِـوْاء) کـەبابە

(جَـزْبال) شـەرابـە. (عَـجین) هـەویرە

(مُثْری): دەوڵەمەند. (صَـعْلُوک) فـەقیرە

گـڵێنەی چـاو ئـیسمی: (حَـدَقَة)

بـە شـۆربای گـوشتین دەڵـێن (مَـرَقة)

(سُلْف): بێچوەکەو. (شَـبْوَة): دووپشکـە

(شَصْر) بێـچوە ئاسک (صُوآبَة): ڕشکە

(شبشب) گای پـیرە (صُـوار): گـاگـەلە

(سُلْک): بـێـچوەکـەو (طَـلّی) کـارژەلە

(سُمْسُمَة): ئیسمە بۆ مـێروولەی سـوور

(سَمْسَم): ڕێوی‌یە. (سَمُّور): چی؟ سەمۆر

(سِمْط و سِلْک): چیه؟ رشتەی مرواری

(نَـتِن): بـۆگـەنە. (غـائِط): مـرداری[1]

(قَـنّاص و صَـیّاد): نـەچیرەوانـە

(رَهْـط): هـەر لەسـێ هـەتا نـۆیانە

(ضَـحْضاح): تـەنکاوە. (قُـرْط): گـوارە

(فـارِس): بـە کـوردی ئـەسپ سـوارە

(صُـلْصُل و فـاخِتَة) کـۆترە بـاریکە

(غـاسِق وداجـی): شـەوی تـاریکە

(ضـارِخ): کـەڵەشێر. (شَـوْخَة): کـۆلارە

(لِـبْوَة): دێـڵەشێر. (شَـنْف): گـوارە

(شِـبْل): بـەچکە شـێر. (سَبُع): درنـدە

(لِـقْوَة): هـەڵۆیە. (قـاطِع): بـرندە

(اِوَز): مـراوی. (شَـغْواء): هـەڵۆیە

(وَطْب): مەشکەیە. (مَخیض): چی؟ دۆیە

(حُـلْم و عَـقْل): خـەوە هـەم ئـیحتیلامە

(عَـتیق): ئـازادە. (رَقـیق): غـولامە

---

١- جیگای حەیوانی مردارۆ بوو، جێ خەوش و خاڵ، مەستەراح

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| وعل | جدى | (غمد | كنانة) | ايل |
| توت | (طلح، قراد) | جزر | منسف | كوة |
| حلمة | برّ | دخنة | سوار | وتر |
| قمّل | غراب | غداف | (دواة محبرة) | سبحة |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | | | |
| لجام | (حبحب رقی دبسی) | فنک | مغزل | طاقة |
| | | | | |
| | | مسمار | حائط | عنصل |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

(وَصــيف وَصــيفة): عــەبدو جــاريە

(صَــبِر): تــۆ بــلـێ تــالی شــاری‌يە[1]

(تَـــمر): قــەسپە (رُطَب): خـــورمايە

(جليد): ســێخوارە[2] (صَـرْد): ســەرمايە

(مِقْمَعَة): چەكــوش. (سَـنْدان): سـندانــە

(فَرْث): ســێخورە[3] (سَـلىٰ) پــزدانــە[4]

(بَـــعْرَة): پشكـــەڵە. (رَوْث): شـــياكــە

(قَرَنْفُل): مێخەك: (مِشــواك): ســيواكــە

(دَرّ) چـــی؟ شـــيرە. (ضَـــرْع): گــوانــە

(تَـــوْئمَة و تَـــوْأم): بـــــلێ دوانـــە

(خــائِک و حَــيَّاک): ئــيسمی جـۆلآيە

(آنُک): قــەلآيی[5] (فــولاذ): پــۆلآيە

(زَمْــهَرِير): مــانگی ســەختی ســەرمايە

(هَــجِير): نــيوەرۆی ســەختی گــەرمايە

---

١-گيايەكە لە سەمەرەكەی دەرمانێك زەردرەنگ دروست ئەكەن تامی تاڵە، بۆ دەرمانی مەعيدە و لا بردنی كرم بەكاری ئەبەن

٢-سەهۆڵ، يەخ

٣-حەنێر مادامێ لە ناو ئەشقەمە دابێ.

٤-برەحەم، منداڵدان.

٥-سورب.

(فَــــقْر و عُـــدْم و اِقْــلال) : فــاقة[1]

(عَـتُود) : كـارژەله.(سَـلْوىٰ) : شـيلاقه

(قُــزْبَة) :تــاعەته.(قِــزْبَة) : كــوندەيه

(رَمَــق) : دوا گــيان.(عَــبْد) : بـەندەيه

(عُكْــنَة) :لۆچـى سک لەبـەر قـەڵەوى

(نَجْد) : جێى بڵند.(وَهْدَة) : جێى نەوى

(مِكْــيٰال) : ريــەيه.(مــيزان) : تــرازوو

(اَبْقَعْ) : هەم تەيره هـەم سـەگـى بـازوو

(قُـنْفُذ) : ژيـژكه.(يَـعْقُوب) : كـەوى نـير

(سَــمِيْدَع و سِــيْد) : گــورگ و نــێره

(مُــدْلَهِمْ) : تــاريک.(غَـيْهَب) : تــاريكه

(غَــلِيْظ) : ئـەستووره.(رَقـيق) : بــاريكه

---

١ـ فاقه: هەژارى، نەبوونى، كەم شتى

٢ـ هەنگوێن. هـەرشێكى خۆش، وەناوى بـاڵندەيكه بـه فـارسى پـێ ئـەڵين: بلدرچين

## قەطعەیەکی تر لەبەحری رەمل

### فاعلات، فاعلات، فاعلات

(حَـــدَأَة) :کـــۆلارە. (اِغـیاء) : مـــاندگی

(سَخْلَة) : بەرخە. (جُلّ) : جلە. (سِدْرَة) : کـەنار

(بٰاب) : دەرگا (عِقْد): گـەردەن بـەندی دورر

(ظِرْف) : جوانوو. (زَرّ) : دوگمە. (طاق) : تـار

(سِقْط) : بال. (ریش) : پەر. (زَق) : مـەشکەیە

(جیفَة) : لاشە. (نَحي) : خیگە. (عَدّ) : شـومار

(خَـــیل) : جـــمع اَســبها و ســـوارەهـا

(کَیْل) : پێوان (وَزْن) : کـێشان. (فَکّ) : زار[1]

(ثَوْب) : جامە. (سِتْر) : هەم (سُدْل) و(سَجْف)

هەم (کَنْف) : پـەردە بـود. (ضَبّ): سـوسمار

(اُشـــر) : مـــیزگیران. (سِـــمْسِمْ) : کـونجی‌یە

(قِـطْف) : بـەر، (مُـثْمِر) : درەخـتی مـیوەدار

(مَـــهْمَة) (قَـفْر) (وَمَفٰازة) هـەم (فَـلاٰة)

(دَوّ) و(دَویّـــة) : بـــیابان. (شُـــوک) : خـــار

---

1- زار: دەم.

(خَطَب): کاری گەورە. (بَیدَر): هەم (جَرِین)
نـام خـرمن. (فَـوج): پـۆل. (أَمـر): کـار
وەخـتی ئـێوارە: (عَشِیّة) هـەم (أَصِـیل)
(فَوق): ژوور. (تَحت): ژێـر چەپ (یَسـار)
چـەپ: (شِـمال) پـێش: (قُـدّام) و (أَمـام)
پشت: (وَراء)و (خَلف)دان. همسایە: (جار)
(أَجـنَبي): بـیگانە. (جُـذری) ئـاولە
(غِصن)هەم (فَرع)و (فَنَن): چی؟ شاخی‌دار
(سَـمَکة)مـاهی است (یَـزبُوع) رزق
(مِـغبلَة): پـەیکانی پـان. (تِـنّین): مـار
(کُـزبَرَة): گـژنیژ.[1] (نـادي): مـەجلیسە
(سِـرّ)پـەنهان. (عَـلَن)چـی؟ ئـاشکار
(أَینَ): لەکوێ: (مَن): کێیە؟ (أَیّان): کـەی؟
(إن): ئەگەر (ما)چی؟ (مَتیٰ)کەی (سَم)ژار
(فَـیء وظِـلّ:)چـی؟ سـێبەرە
(فـاکِـهَة)مـیوە بـود (قِـثّاء)خـەیار

---

[1] گیایەکی یەکساڵەیە، گوڵی سپیو چەتری هەیە بەکاڵی و بە کوڵاوی ئەخورێت، تووەکەیشی بۆن خۆشە

(ضِفْدَعْ و نَقَّاقَة): بۆقه. (ثَوْر): گاو
(نَحْنُ): ئێمه (أَنْتَ): تۆ (دُلْبَة): چنار
(حِزب، سِرْب، طَائِفة، فِرْقة): گروه
(مَرَّتَيْن) (مَرَّة): یەکبار و دوبار
(طَوْد): کێوه. (قُلَّة): و (قُنَّة): فوقی کێو
(أَمْسِ): دوێنێ (عَام بارِح): سالی پار
(صَوْمِعَة): مەعبدی نەصرانیان
هەم هەلۆیه. (مَرْبَع) و (مَنْزِل): هەوار
(حَبَّةُ الْخَضْرَاء): بلێ قەزوان بود
(وَعْل): نێره بزنی کێوی (جَدي): کار
(غِمْد): کێلانه. (كِنَانَة) جەعبەکێش[1]
(سَمُرة): چی؟ داری خاردار (كَهْف): غار

قەطعەیەکی تر لەبەحری سەریع

(أَيِّل): بزنه کێوی نێر. (صَوْت): دەنگ
(تُوت): تووه. (شِيمَة): خوه[2] (لَوْن): رەنگ

---

١ـ جه عبه کێش جه عبه یه که له پیست یا له دار دروست کراوه له زمانی زوودا تیریان تێ ئەخست
٢ـ ئەخلاق.

(زَوْج) بــــود شـــوهر. (زَوْجَــة): ژنـــه   (طَـلْحُ) و (قُـزاد): است بـه کـوردی گـەنه

(مُـــنِيّة و أُمْـــنِيّة): چـــیه؟ ئـارەزوو   (خِــرز): دروون[١] (خَــيْط): بـاشد دەزوو

چیست (جَـزَر): گـێزەر[٢] (مِـنْسَف): شـەنه   (رَفّ): رەفــەیه. (كــوّة): چـیه؟ رەوزەنـه

(دَمْـــع و مِـــدْمَع، عَـــبْرَة): فــرمێسک   (عِبْرَة): عەجەب[٣] چیست. (شَزارَة):؟پزیسک

(ثَــدي): مـەمک. (حُـلْمَة): گـۆی مـەمک   (قَبَجْ) کەوە[٤] (قَـغر): (غَـوْر): چـی؟ تـەک

(بُــــرّ): گـــەنمه. (دُخْــنَة): هــەرزنه[٥]   (بِــرّ): چــیه؟ ئـیحسان. (سِــوار): بـازنه

---

١ـ دوورین.   ٢ـ هەویج

٣ـ تەعەجوب، سەر سورمان

٤ـ باڵدارێکی مەعروف و بە ناو بانگە، کەوی کوێستان.

٥ـ گاڵ.

## (قەتعەیەکی تر لەبەحری رەمل)

(وَتَر): ژی. (وَطَر): حاجەت[1](نَقي) مێشک

(لِبَاء): ژەکی فرۆ[2] (أَنْفِحَة) فریشک[3]

(هِرَم): پیری. (شَیب): مووی سفید

(رِجَاء، إِمْل هەم أَمَل): ئومید

(هَلَع): هەم (شَرَه): حیرصە. (قُمَّل): گەنە

(جَمِیل و بَهِي): خوب. (ثُقْبَة): کونە

(سَرىٰ): رفتن شب. (جَلي): روشن است

(خَفي) ون[4] (خَمِیس) ای پسر قشون است[5]

## (قەتعەیەکی تر لەوەزنی رەقص)

(زَأر زَئیر): دەنگی شێرە

(رَیَّان): چیە؟ تیراوی نیرە

---

١ـ نیاز، ئارەزوو. ٢ـ شیری حەیوانی تازە زاو

٣ـ هەوڵین شیری حەیوانی تازە زاو، هەوینی پەنێر

٤ـ گووم بوو، شاراوە. ٥ـ لە شکەر، سوپای وڵات

(رَيّــا): مــێ یه. (ذَیْــل): داوێـــنه
(غَــدْ): صــبحه یه. (أَمْسِ دوێـــنه)
(حَــصیٰ): چـیه؟ بــه‌ردی بـچوک
(أَنْوک): ئه‌حمه‌قه، جه‌معیچی: (نُوک)
(غُــراب و غُــداف): قــه‌له ره‌شــه
(نُــون): مــاسیه. (دٰامِس): ره‌شــه
(نٰــاحِل و نَــحیل و ضٰــامِر): له‌ره
(حَــــمَأة): چـــیه ره‌شــــه قــوره
(عُـــنْصُل): پـــیازه خـــووگانه
(مَــنْهَل) چــه‌شمه. (مَــعْدَن): کـانه
(دَوٰاة و مِـــخْبَرَة): ده‌وێــــــته(١)
(کُــمیت): بـلێ ئــه‌سپی کـوێته(٢)
(رَمٰــــادَ): چـــیه؟ خــۆڵه مــێشه
(رَمَـــــد): بــه کــوردی چــاوێشه
(أَرْمَـــد و رَمْــدٰاء) چــاو ئــێشاوه
ثــانی ژنـــه ئــــه‌وه‌ل پـــیاوه

---

١ـ مه‌ره‌که‌ف.
٢ـ ئه‌سپێک که‌ره‌نگی سوری مه‌یله و تاریک بێ.

(جامِد): وشکـه (ضَـخم): ئـەستووره

(نـــــباح): وەرە. (عَـــــواء): لووره

(غـــائِل): فـــەقیرو مـــوحتاجه

(نَـهب): چـیه؟ تـەخت و تـاراجـه [1]

(سُبْحَة): تەزبیح (صَرّ): بـای سـەخته

(نَیّ): چی؟ کاله: [2] (نَـصیج): پـوخته

(مـارِن) چـیه؟ نـەرمەی گـۆی‌یه

(عَشـــاء): تـــەعامی شـــەوێیه [3]

(غَـــداء): تـــەعامی صـــوبحیه

(نَـــعَم، أَجَـــل، جَـــیر): وەیـــه

(أَیْ: وَاللهِ): وایــــــــه بـــەخودا

(غَـــزَل): ریســـه (طـاقَة): هـەودا [4]

(بُـــخار): هــەلمه: (عَـــجاج): تـۆزه

(مَـــلَوَین): چــــی؟ شـــەوو رۆژه

(مِـغْزَل): تـەشی هـەم خـەرەکـه [5]

(فَـــنَک): بـــەکـوردی دەلـــەکـه

---

١ـ تالاّن.

٢ـ کاڵ نەکوڵیو. پوختە کوڵاو

٣ـ شام، نانی ئێواره.

٤ـ کلافه، کلۆڵه بەن، گله دەزوو

٥ـ چەرخی بەن ڕستن

(جِبر ومِداد): مەرەکەبە

(حَضَر و مَنزِلَة): مەرتەبە

(حَبحَب و رَقّی و دِبسی): شوتی

(خَیشوم): چی لای ژوری لووتی

(صَخاح و صَحیح): ساغ و درست

(مَقطُوع): براو. (مَوْصُول): پەیوەست

(صَدید): کیمە (وَرَم): ئاماس

(شجی): مەحزون (حافي): پێخواس

(لِجام): لەغاو. (خِطام): هەوسار

(راکِب): بلێ وشتر سوار

(مِشکاة): تاقێکە بێ کولێن

(نَجیع و دَم): بەخوین دەڵێن

(عِنان): چیە؟ دەستە جڵەوە

(مُقمِر): شەوی مانگە شەوە

(ساري): ئەوکەسەبە شەو دەرۆ

(رُقعَة، خَرقَة): هەر دوو پەرۆ

(غالي): گرانِ (رَخیص): هەرزان

(عالِم): دانا. (جاهِل): نەزان

(مَــدَر): كــلۆ[1] (أَقِــط): كــەشكە

(جَـــافّ و جَــامِد): بــلێ وشكــە

(سُور): شورايە[2] (حَـائِط): حــەسارە

(حِدِيث): سوخەن (مِسْــمَار): بــزمارە

(جَـــدِيد): تــازە. (قَــدِيم): كــۆنە

(مَشــــحُون): پــرە (دُهْــن): رۆنــە

## (الباب الثانى فى ترجمة الافعال)

## بابى دووەم لە وەرگيرانى فيعەلەكان‌دا

(سَـبَق): پـێشكەوت. (نـظر): روانــى

أَخَـــذ: گــرتى. (أَكَــلَ): خــواردى

(ظَــــهَر، لاَح، بَــــدا): دەركـــەت

(عَــرِفَ): نــاسى. (بَــعَثَ): نــاردى

(مَـدَحَ): وەصــفى بــە چــاكـەى كــرد

(طَــحَنَ): هــارى. (عَـجنَ): شـێلاى

(كَــحَل): رەشــتى. (وَهَب): بــەخشى

(فَــعَلَ): كــردى. ـحَـرَث): كـێلاى

---

١ـ كلۆخاك، ٢ـ حەسارى دەورى شار.

(رَكِبَ) : سوار بوو (عَلِمَ) : زانی

(رَحَضَ وَ غَسَلَ) : بلێ شوشتی[1]

(سَمِعَ) : بیستی. (فَشَلَ) : ترسا

(مَنَعَ) : نەیهیشت. (قَتَلَ) : کوشتی

(فَقِهَ) : زانی. (نَحِتَ) : تاشی

(ضَرَبَ) : لێی دا. (كَتَبَ) : نووسی

(غَزُرَ) : زۆر بوو. (نَزُرَ) : کەم بوو

(جَذَبَ) : کێشای. (سَأَلَ) : پرسی

(صَعَبَ) : سەخت بوو. (سَهَلَ) : ئاسان

(بَسَطَ) : رای خست. (غَزَلَ) : رستی

(سَعَلَ) : کۆکی. (فَزِعَ) : ترسا

(رَقَمَ) : نووسی. (عَقَدَ) : بەستی

(كَثُرَ) : زۆر بوو. (قَلَّ) : کەم بوو

(ذَرَعَ : پێوای. (زَرَعَ) : چاندی

(كَسَحَ) : ماڵی (عَمِلَ) : کردی

(دَرَأَ) : زانی (قَرَأَ) : خوێندی

---

١ـ شۆردی

(تَبِعَ) : دوای کەوت. (خَلَعَ) : دای کەند

(کَنَسَ) : مـالی. (حَـلَبَ) : دۆشـی

(رَأَیٰ) : ئـوارِی. (وَجِـلَ) : تـرسا

(طَـعِمَ) : خـواردی. (شَـرِبَ) : نـۆشی

(جَـعَلَ) : گـێڕای. (أَبـیٰ) : نـەیهێشت

(قَـدِمَ) : هـاتو. (قَـطَعَ) : بـڕی

(عَـذَلَ) : هـەم (لاَمَ) : لۆمـەی کـرد

(لَـحَا) : ایـضاً. (نَـهَضَ) : هـەستا

(قَـعَدَ) : دانـیشت. (جَـلَسَ) : ایـضاً

(عَـبَرَ) : ڕابـورد. (وَقَـفَ) : وەسـتا

تەواو بوو